

**Communication sur la protection des données  
de Messer Schweiz AG à l'intention des contacts commerciaux,  
partenaires commerciaux et clients**

**Préface**

Ce document a pour but de vous informer en tant que contact commercial, partenaire commercial ou client de Messer Schweiz AG (ci-après dénommé "Messer") sur le traitement de vos données personnelles.

**Renseignements personnels**

L'expression "données personnelles" recouvre toutes les informations qui peuvent vous concerner en tant que personne physique. Il s'agit également d'informations qui ne peuvent vous être attribuées qu'indirectement, par exemple par association à un ID tel qu'un nom, un numéro d'identification, des données de localisation ou un ID en ligne. Une personne est considérée comme identifiable si elle peut être identifiée par une ou plusieurs caractéristiques spécifiques exprimant l'identité physique, physiologique, génétique, psychologique, économique, culturelle ou sociale de cette personne physique.

**1. Champ d'application: l'entreprise responsable de vos données.**

Messer est responsable du traitement de vos coordonnées professionnelles et des données relatives au contrat dans le cadre de la relation d'affaires avec votre collègue / entreprise.

**2. Coordonnées du responsable, du délégué à la protection des données et du représentant dans l'Union européenne.**

**a) Coordonnées de la personne responsable**

Messer Schweiz AG  
Seonerstrasse 75  
5600 Lenzburg  
Téléphone: +41 (0)62 886 41 41  
E-Mail: [info@messer.ch](mailto:info@messer.ch)

## **b) Coordonnées du délégué à la protection des données**

Les coordonnées du délégué à la protection des données de Messer sont:

Messer Schweiz AG  
Confidentialité des données  
Seonerstrasse 75  
5600 Lenzburg  
Téléphone: +41 (0)62 886 41 59  
E-Mail: [ProtectionDesDonnees.ch@messergroup.com](mailto:ProtectionDesDonnees.ch@messergroup.com)

## **c) Coordonnées du représentant dans l'Union européenne**

Vous pouvez contacter notre représentant dans l'Union européenne à l'adresse suivante:

Messer Industries GmbH  
General Management  
Messer-Platz 1  
65812 Bad Soden  
Allemagne

## **3. Quelles sont les données traitées par Messer?**

Messer traite les types de renseignements personnels suivants dans le cadre normal de ses relations d'affaires et de ses activités contractuelles:

### **a) Coordonnées professionnelles**

- Prénom et nom, numéro de téléphone professionnel, adresse électronique professionnelle et adresse postale professionnelle;
- De plus amples informations sur votre position dans votre entreprise et les activités liées à Messer;
- Les renseignements sur le sexe et la date de naissance éventuellement stockés dans le CRM;
- Les informations requises pour la conformité et la gestion des risques, y compris les évaluations de la qualité des produits et services de votre entreprise;
- Photographies de clients, partenaires commerciaux et visiteurs de nos événements.

Ces données sont ci-après dénommées "données de contact commercial".

#### **b) Données relatives au contrat**

- Prénom et nom, date de naissance, lieu de naissance, adresse, numéro de téléphone, numéro de fax, adresse e-mail des partenaires commerciaux, clients et fournisseurs;
- Données personnelles de personnes physiques en relation avec une commande de gaz et d'autres articles ou produits;
- Les données personnelles, telles que les coordonnées bancaires, les numéros d'identification fiscale, les numéros de réservation et autres données de facturation et de comptabilité des personnes physiques.

Ces données sont ci-après dénommées "données relatives au contrat".

#### **c) Données vidéo**

- Données vidéo de clients, de visiteurs et de tiers issues de la vidéosurveillance.

Ces données sont ci-après dénommées "données vidéo".

### **4. Que fait Messer avec les données?**

Messer effectue les activités de traitement suivantes (finalités) dans le cadre normal des relations avec la clientèle et des affaires contractuelles:

- Les données de contact commercial et les données relatives au contrat sont traitées afin de conclure, exécuter, mener à bien et terminer les contrats B2C et B2B avec vous en tant que partenaire commercial ou avec l'entreprise que vous représentez. Cela comprend, en particulier, l'exécution de contrats de fourniture et de fourniture de gaz et d'autres articles et produits, y compris un système de gestion de la clientèle qui fonctionne;
- Les données de contact commercial sont stockées et traitées dans le programme Messer CRM afin d'établir et entretenir une relation d'affaires avec vous et votre entreprise;
- Il est possible que les données de contact commercial et les données relatives au contrat soient traitées pour le rapport d'activité interne;
- Les données de contact commercial et les données relatives au contrat sont traitées dans le cadre de la gestion des prestataires;
- Les données relatives aux contacts commerciaux et aux contrats sont traitées dans le cadre de la gestion de la conformité et des risques, y compris les évaluations de la qualité des produits et services de votre entreprise;
- Les données de contact commerciales sous forme de photographies, telles que celles des clients, des partenaires commerciaux et des visiteurs de nos événements, sont préparées et publiées sur notre site Web, dans les réseaux sociaux, dans diverses publications d'entreprise à des fins de présentation, d'information et de marketing;
- Les coordonnées d'affaires sont utilisées pour envoyer des bulletins d'information;
- Les données vidéo sont traitées dans le but d'exercer les droits nationaux, d'éviter les infractions pénales et de préserver les preuves en cas d'infractions pénales.

## 5. Informations générales

### a) Vos droits

#### **LPD (Loi fédérale sur la protection des données)**

Sur demande, vous avez le **droit d'obtenir** des **informations** sur vos données personnelles enregistrées (art. 25 LPD).

Vous avez également le **droit d'exiger la rectification** de données personnelles erronées conformément au art. 6 p. 5 LPD.

Nous attirons également votre attention sur votre **droit** de vous **opposer au traitement des données** mentionné au point (b) ci-dessous (Informations générales sur la base juridique de tous les processus indiqués) (art. 20LPD).

Vous pouvez exercer vos droits en envoyant un e-mail à l'adresse suivante: [ProtectionDesDonnees.ch@messergroup.com](mailto:ProtectionDesDonnees.ch@messergroup.com).

Si un grand nombre de personnes sont concernées, la loi fédérale sur la protection des données peut modifier la loi sur la protection des données. Et des éclaircissements peuvent être demandés aux fonctionnaires publics (art. 23 LPD). Sur demande, les personnes privées qui violent le droit à l'information (art. 25 à 27 LPD), l'obligation d'information (art. 19 LPD) ou les dispositions relatives à la divulgation transfrontalière de données personnelles (art. 16 - 18 du LPD) sont sanctionnées d'une amende (art. 60 - 63 du LPD).

#### **RGPD (règlement de base de l'UE sur la protection des données)**

Sur demande, vous avez le **droit de recevoir** des **informations** sur vos données personnelles stockées (art. 15 RGPD).

En outre, vous avez le **droit** de demander la **correction** de données personnelles incorrectes, le droit d'**obtenir une limitation d'un traitement** excessif de données personnelles et le **droit** de demander la **suppression** de données personnelles traitées illégalement ou de données stockées trop longtemps (à moins qu'il n'existe des obligations légales de stockage de données ou tout autre motif prévu par l'article 17 al. 3 RGPD).

En outre, vous avez le droit de recevoir les données personnelles que vous avez fournies à Messer pour autant que vous nous les ayez fournies dans le cadre d'une déclaration de consentement ou pour l'exécution d'un contrat. Vous (ou un tiers que vous désignez) recevez les données dans un format structuré, couramment utilisé et lisible par machine (**droit à la portabilité des données**).

Nous vous rappelons également votre droit de vous opposer au traitement des données dans la section (b) ci-dessous (traitement des données de contact commercial) (**droit d'opposition**).

Vous pouvez exercer vos droits en envoyant un e-mail à l'adresse suivante: [ProtectionDesDonnees.ch@messergroup.com](mailto:ProtectionDesDonnees.ch@messergroup.com).

Vous avez également le droit de porter plainte auprès d'une autorité de contrôle de la protection des données concernant le traitement chez nous de vos données personnelles.

**b) Informations générales sur la base juridique de tous les processus indiqués.**

- **Traitement des données de contact d'affaires**

**LPD**

Le traitement des données de contact professionnel par Messer est basé sur la Art. 9 + 16 LPD. Le traitement des données personnelles est licite au sens de l'art. 9 + 16 LPD si le traitement est nécessaire à la finalité de l'intérêt prépondérant poursuivi par Messer. Cet intérêt prépondérant réside, pour Messer, dans l'utilisation et le maintien des données de contact des partenaires contractuels pour le traitement de contrats ou de futurs partenaires potentiels en relation directe avec la conclusion d'un contrat.

**RGPD**

Le traitement des données de contact d'affaires par Messer est basé sur l'art. 6. Para. 1 lit. f RGPD. Le traitement des données personnelles est licite au sens de l'art. 6 al. 1 lit. f RGPD si le traitement est nécessaire aux fins des intérêts légitimes poursuivis par Messer, à moins que les intérêts ou les droits et libertés fondamentaux de la personne concernée, qui exigent la protection des données personnelles, l'emportent. Messer a un intérêt légitime à utiliser et à conserver les données de contact de partenaires contractuels ou de futurs partenaires potentiels.

Vous pouvez refuser ce traitement des données à des fins de marketing à tout moment et sans indication de motifs.

En outre, vous pouvez généralement refuser ces données s'il existe dans votre situation particulière des raisons qui s'opposent au traitement des données. Si vous le souhaitez, vous pouvez envoyer un e-mail au délégué à la protection des données.

- **Traitement des données relatives au contrat**

**LPD**

Le traitement des données relatives au contrat par Messer est basé sur art. 9 + 16 LPD. Le traitement des données personnelles est licite au sens de art. 9 + 16 LPD s'il est nécessaire à l'exécution d'un contrat dans lequel la personne concernée est partie contractante ou à la mise en œuvre de mesures précontractuelles qui sont prises à la demande de la personne concernée. Messer traite les données relatives à l'établissement d'un contrat portant sur la mise à disposition et la fourniture aux clients de gaz et incluant également des services à la clientèle et des services connexes.

### **RGPD**

Le traitement des données relatives au contrat par Messer est basé sur l'article 6 al. 1 lit. b RGPD. Le traitement des données personnelles est licite au sens de l'art. 6 al. 1 lit. b RGPD, s'il est nécessaire à l'exécution d'un contrat pour lequel la personne concernée est partie contractante, ou à la mise en œuvre de mesures précontractuelles, qui ont lieu à la demande de la personne concernée. Messer traite les données relatives à l'établissement d'un contrat portant sur la mise à disposition et la fourniture aux clients de gaz et incluant également des services à la clientèle et des services connexes.

### **c) Informations générales sur IBM Deutschland GmbH en tant que destinataire des données**

Les programmes informatiques utilisés pour le traitement de vos données sont hébergés par IBM Deutschland GmbH (ci-après dénommé "**IBM**") basée en Allemagne. Dans ce contexte, IBM ne réalise des activités de traitement de données que pour le compte et conformément aux instructions de Messer.

### **d) Destinataires ou catégories de destinataires des données**

Messer ne transmet des données à des tiers que s'il existe une base légale pour ce faire, comme en particulier un consentement à la transmission à des tiers, l'exécution d'un contrat l'exige, une pesée des intérêts le justifie ou pour satisfaire à des prescriptions légales selon lesquelles nous sommes tenus de fournir des renseignements, de communiquer ou de transmettre des données. Par ailleurs, les données ne sont transmises qu'à des prestataires de services externes qui traitent les données exclusivement en notre nom.

Au sein de Messer, seuls les services et départements internes qui sont nécessaires et requis pour l'accomplissement des tâches reçoivent les données personnelles.

### **e) Informations générales sur la période de conservation**

En règle générale, les données des contacts commerciaux ne sont supprimées que si vous refusez la poursuite du traitement.

Toutes les données personnelles des contacts commerciaux, des partenaires commerciaux et des clients, qui sont traitées dans le cadre de la conclusion et de l'exécution d'un contrat, sont conservées pendant une période pouvant aller jusqu'à 10 ans conformément aux réglementations nationales applicables en matière de stockage (en particulier le droit fiscal et commercial).

**f) Informations selon l'art. 9 et 16 LPD / 13 al. 2 lit. e RGPD**

Pour la conclusion ou l'exécution et le traitement d'une relation contractuelle ou commerciale, il est nécessaire de fournir des données de contact commercial et des données relatives au contrat. Vous n'êtes pas obligé de fournir vos données personnelles. Il n'a aucune conséquence si vous ne fournissez pas vos données personnelles. Cependant, les données de contact que vous communiquez en tant qu'interlocuteur privilégié de votre entreprise favorisent la relation commerciale entre Messer et votre entreprise ou employeur.

Version: 4.0  
Lenzburg, 26.09.2022